



La différence entre L'ÉDUCATION EN LANGUE FRANÇAISE et le programme « FRENCH IMMERSION »

The difference between
FRENCH-LANGUAGE EDUCATION
and the
FRENCH IMMERSION program

ÉDUCATION EN LANGUE FRANÇAISE = écoles de langue française <small>FRENCH-LANGUAGE EDUCATION = French-language schools</small>		« FRENCH IMMERSION » (Programme d'immersion en français) = écoles de langue anglaise <small>FRENCH IMMERSION PROGRAM = English-language schools</small>	
QUOI Le français est enseigné en tant que langue première dans des écoles de langue française.	WHAT IS IT? French is taught as a first language in a French-language school where students learn and live in a Francophone environment.	QUOI Le français est enseigné en tant que langue seconde dans des écoles de langue anglaise.	WHAT IS IT? A program offered by English-language schools that allows students to learn French as a second language.
PROGRAMMES ET SERVICES <ul style="list-style-type: none"> • Services de garde • Palier élémentaire • Palier secondaire • Palier postsecondaire • Programmes de formation 	PROGRAMS AND SERVICES <ul style="list-style-type: none"> • Daycare services • Elementary school level • Secondary school level • Postsecondary education • Training programs 	PROGRAMMES ET SERVICES <ul style="list-style-type: none"> • Palier élémentaire • Palier secondaire 	PROGRAMS AND SERVICES <ul style="list-style-type: none"> • Elementary school level • Secondary school level
PARTICULARITÉS Enseignement de l'anglais dès l'école élémentaire jusqu'en 12 ^e année. Le cours d'English au palier secondaire est enseigné avec la même rigueur que dans les écoles de langue anglaise. Enseignement, vie scolaire et activités parascolaires se déroulent dans un environnement francophone riche et diversifié.	CHARACTERISTICS Students learn English starting in elementary school and up to grade 12. The English course at the secondary level is taught with the same rigour as in English-language schools. Teaching, school life and extracurricular activities are carried out in French, in a rich and diversified cultural setting.	PARTICULARITÉS Les élèves étudient le français langue seconde en tant que matière, et au moins deux autres matières du programme d'études sont enseignées en français. Vie scolaire et activités parascolaires se déroulent en anglais.	CHARACTERISTICS Students learn French as a subject and French serves as the language of instruction in two or more other subjects. School life and extracurricular activities take place in English.
RÉSULTAT Tous les élèves acquièrent la capacité à communiquer couramment en français ET en anglais. Bilinguisme de haut niveau pour la vie	OUTCOME All students acquire the capacity to fluently communicate in both French AND English. High-level bilingualism for life	RÉSULTAT Les élèves acquièrent la capacité à communiquer en français en tant que langue seconde.	OUTCOME The students acquire the capacity to communicate in French as a second language.
CLIENTÈLE ADMISSIBLE 1. Ayants droit: élèves automatiquement admis selon des critères liés à la langue et aux origines, selon l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés. 2. Autre clientèle: élèves invités à présenter une demande d'admission auprès du comité d'admission de l'école de langue française de leur choix, tel que permis par la Loi sur l'éducation de l'Ontario.	ELIGIBLE STUDENTS 1. Rights holders: students automatically admitted as per the criteria related to language and origins stated in Section 23 of the Canadian Charter of Rights and Freedom. 2. Others: students invited to submit an application to the admission committee of the French-language school of their choice, in accordance with the Ontario Education Act.	CLIENTÈLE CIBLÉE Les élèves souhaitant une éducation en langue anglaise et qui désirent apprendre le français en tant que langue seconde.	TARGET STUDENTS Students who wish to receive an English-language education while learning French as a second language.

À propos de l'éducation en langue française (ELF) en Ontario

Un réseau complet d'écoles catholiques et publiques financées par les fonds publics, de collèges de langue française et d'universités bilingues offrant un large éventail de services et de programmes de qualité, de la petite enfance au postsecondaire, y compris des programmes de formation.

BILINGUISME À VIE • EXCELLENTS RÉSULTATS SCOLAIRES
• PERSPECTIVES D'EMPLOI ACCRUES
• CULTURE RICHE ET DIVERSIFIÉE

Pour tout savoir sur l'éducation en langue française en Ontario, y compris les établissements du réseau et les critères d'admissibilité, visitez elfontario.ca.

About French-language education in Ontario

A complete network of publicly funded Catholic and public French-language schools, French-language colleges and bilingual universities offering a wide variety of services and programs from early childhood to postsecondary education, including training programs.

BILINGUALISM FOR LIFE • EXCELLENT STUDENT RESULTS
• INCREASED EMPLOYMENT OPPORTUNITIES
• RICH AND DIVERSE CULTURE

For complete and detailed information about French-language education in Ontario, including its network of institutions and admission criteria, visit elfontario.ca.

